



POLSKA  
ORGANIZACJA  
TURYSTYCZNA

*Znak sprawy: 13/4/2018/MW*

## OGŁOSZENIE O OTWARTYM KONKURSIE OFERT

Przedmiot zamówienia:

**Wykonywanie usług jako Konsultant Polskiego Systemu Informacji Turystycznej**

Warszawa, 22 czerwiec 2018 r.

### **1. Nazwa (firma) oraz adres Zamawiającego;**

Polska Organizacja Turystyczna

– jednostka organizacyjna przeprowadzająca postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego i udzielająca zamówienia:

- 1) Adres Zamawiającego: ul. Chałubińskiego 8, 00 – 613 Warszawa
- 2) Fax: +48 22 536 70 04
- 3) Strona internetowa: [www.pot.gov.pl](http://www.pot.gov.pl)
- 4) E-mail: [pot@pot.gov.pl](mailto:pot@pot.gov.pl)
- 5) Kontakt z Zamawiającym: Arkadiusz Osipiuk – tel. (22) 536 70 60.

### **2. Tryb udzielenia zamówienia;**

- 1) Postępowanie jest prowadzone na podstawie regulaminów wewnętrznych Polskiej Organizacji Turystycznej, zgodnie z zasadami wskazanymi w niniejszym dokumencie.
- 2) Zamawiający informuje Wykonawców, że postępowanie prowadzone jest w trybie otwartego konkursu ofert, tj. każdy z Wykonawców może złożyć w postępowaniu ofertę. Ponadto:
  - a. do postępowania nie ma zastosowania ustawa z dnia 29 stycznia 2004r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2017r., poz. 1579 ze zm.);
  - b. zawiadomienie o wyborze oferty nie stanowi przyjęcia oferty;
  - c. Zamawiający zastrzega sobie prawo do:
    - odwołania postępowania, unieważnienia go w całości lub w części w każdym czasie,
    - zamknięcia postępowania bez dokonania wyboru oferty,
    - zmiany terminów wyznaczonych w Ogłoszeniu,
    - żądania szczegółowych informacji i wyjaśnień od Wykonawców na każdym etapie postępowania;
  - d. w przypadku skorzystania przez Zamawiającego z któregośkolwiek uprawnień wskazanego w pkt c. Wykonawcom nie przysługują żadne roszczenia z tytułu udziału w postępowaniu.
- 3) Zamawiający dopuszcza możliwość udzielenia zamówienia dwóm Wykonawcom w ramach dwóch oddzielnych umów. Wykonawca może złożyć ofertę na świadczenie usług konsultanta posługującego się językiem angielskim lub niemieckim albo może złożyć ofertę na świadczenie usług konsultanta przez dwie osoby: jedną ze znajomością języka angielskiego, a drugą ze znajomością języka niemieckiego.

### **3. Przedmiot zamówienia;**

Przedmiotem zamówienia jest świadczenie usługi jako **Konsultant Polskiego Systemu Informacji Turystycznej**

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia (SOPZ) stanowi Załącznik nr 1 do niniejszego Ogłoszenia.

### **4. Termin realizacji zamówienia.**

Od dnia podpisania umowy do 30 grudnia 2018 r.

### **5. Warunki udziału w postępowaniu.**

W postępowaniu mogą uczestniczyć podmioty, które:

- 1) Są uprawnione do wykonywania określonej działalności.
- 2) Posiadają niezbędną wiedzę i doświadczenie, a także potencjał techniczny.

W postępowaniu mogą uczestniczyć osoby, które:

Posiadają niezbędną wiedzę i doświadczenie do wykonania niniejszego zamówienia. Zamawiający uzna warunek za spełniony, jeżeli każda z osób skierowanych do wykonania przedmiotowego zamówienia będzie spełniała poniższe kryteria (przy czym warunek znajomości języków obcych dotyczy języków rozłącznie tj. jedna osoba musi wykazać się znajomością języka angielskiego w stopniu dobrym, a druga znajomością języka niemieckiego w stopniu dobrym):

- a. wykształcenie minimum średnie,
  - b. znajomość języka angielskiego w stopniu dobrym,
  - c. znajomość języka niemieckiego w stopniu dobrym,
  - d. umiejętność obsługi komputera (MS Office, Internet),
  - e. wiedzę nt. turystyki w Polsce w kontekście umiejętności obsługi turystów w ramach Contact Center.
- 3) Złożą ważną ofertę w terminie wyznaczonym do składania ofert. Oferta powinna zostać złożona na Formularzu ofertowym (wzór w Załączniku nr 2). Do oferty należy załączyć podpisane Oświadczenie na potwierdzenie, że Wykonawca spełnia warunki udziału w postępowaniu wraz z wykazem osób skierowanych do realizacji zamówienia (wzór w Załączniku nr 3).
  - 4) Wykonawca poda cenę ofertową jako wartość brutto w PLN z należnym podatkiem VAT, a w przypadku oferty złożonej przez osobę fizyczną nieprowadzącą działalności gospodarczej cena ofertowa stanowić będzie wynagrodzenie Wykonawcy. Podana cena musi zawierać wszelkie koszty rozliczania umowy zlecenia, w tym koszty Zamawiającego ponoszone na rzecz ZUS.
  - 5) Znajdują się w sytuacji finansowej i ekonomicznej zapewniającej prawidłowe i terminowe wykonanie zamówienia.

## 6. Termin składania ofert.

- 1) Ofertę należy złożyć najpóźniej w terminie do dnia **29.06.2018 r. do godz. 12.00**. Oferty, które dotrą do Zamawiającego po tym terminie nie będą uwzględnione. Dopuszczalne jest złożenie oferty w formie pisemnej na adres Polska Organizacja Turystyczna, ul. Chałubińskiego 8, 00-613 Warszawa lub w formie elektronicznej na adres email: [marzena.witkowska@pot.gov.pl](mailto:marzena.witkowska@pot.gov.pl)
- 2) Ofertę należy złożyć w języku polskim.
- 3) Na ofertę Wykonawcy składa się wypełniony Formularz ofertowy (Załącznik nr 2) i Oświadczenie Wykonawcy wraz z wykazem osób skierowanych do realizacji zamówienia (Załącznik nr 3).
- 4) Zamawiający może zwrócić się do Wykonawcy o wyjaśnienie lub uzupełnienie treści złożonej oferty. Oferta Wykonawcy, który nie odpowie na takie wezwanie lub odpowie w niewystarczający sposób nie zostanie uwzględniona.

## 7. Kryteria wyboru oferty.

Zamawiający wybierze ofertę na podstawie kryterium cena 50 % oraz wiedza konieczna do wykonania przedmiotu zamówienia 50 %.

- 1) Za ofertę najkorzystniejszą zostanie uznana ta oferta, która zdobędzie największą ilość punktów.
  - o cena oferty – 50 pkt.
  - o certyfikat poświadczający znajomość języka angielskiego w stopniu dobrym – 0 lub 10 pkt (posiada certyfikat -10 pkt/nie posiada certyfikatu 0 pkt).

- certyfikat poświadczający znajomość języka niemieckiego w stopniu dobrym – 0 lub 10 pkt (posiada certyfikat -10 pkt/nie posiada certyfikatu 0 pkt).
  - wiedza nt. turystyki w Polsce w kontekście umiejętności obsługi turystów w ramach Infolinii – od 0 do 30 pkt.
- 2) Zamawiający będzie oceniał złożone oferty wyłącznie w oparciu o wskazane kryteria, przy czym:
- punkty w kryterium cena przyzna zgodnie ze wzorem:  
cena oferty = cena najniższej oferty/cena badanej oferty x 50;
  - wiedza nt. turystyki w Polsce w kontekście umiejętności obsługi turystów w ramach Infolinii – Zamawiający przyzna Wykonawcy od 0 do 30 pkt. na podstawie sprawdzianu ustnego, o którego terminie poinformuje Wykonawców (odpowieź na jedno zadane pytanie, w j. angielskim, bądź w j. niemieckim – symulacja obsługi infolinii telefonicznej).
- 3) Zamawiający przyzna ofercie punkty po zsumowaniu punktów uzyskanych zgodnie z kryteriami wskazanymi w punkcie powyżej.
- 4) Maksymalna ilość punktów, jaką może osiągnąć oferta wynosi 100 punktów.
- 5) Punkty uzyskane w wyniku sprawdzianu ustnego nie będą decydować o ważności oferty z wyjątkiem pytań z zakresu języków obcych. Jeżeli w wyniku sprawdzianu Zamawiający jednoznacznie uzna brak znajomości języków obcych - oferta Wykonawcy zostanie odrzucona.
- 6) Zamawiający przeprowadzi sprawdzian ustny w przewidywanym terminie 3 dni od terminu składania ofert, w siedzibie Zamawiającego – w każdym razie Wykonawcy zostaną o dokładnym terminie powiadomieni drogą e-mailową, a także, w miarę możliwości, drogą telefoniczną.

## **8. Opis sposobu przygotowania ofert.**

- 1) Wykonawca ma prawo złożyć tylko jedną ofertę. W przypadku złożenia przez Wykonawcę więcej niż jednej oferty, oferty zostaną odrzucone.
- 2) Wykonawca pozostanie związany ofertą przez okres 30 dni.
- 3) Bieg terminu rozpoczyna się wraz z upływem terminu składania ofert.
- 4) Osoba/osoby podpisujące ofertę muszą być upoważnione do zaciągania zobowiązań w wysokości odpowiadającej cenie oferty zgodnie z wpisem do właściwego rejestru.

## **9. Klauzula informacyjna dotycząca z art. 13 RODO**

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, informujemy, że:

- 1) Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Polska Organizacja Turystyczna.
- 2) Inspektorem ochrony danych osobowych w Polskiej Organizacji Turystycznej jest Pani Ewa Szymerska, kontakt: adres e-mail ewa.szymerska@pot.gov.pl, telefon 22 536-70-22.
- 3) Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO w celu związanym z postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego pn. Wykonywanie usług jako Konsultant Polskiego Systemu Informacji Turystycznej, numer 13/4/2018/MW prowadzonym w trybie otwartego konkursu ofert.

- 4) Odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą osoby odpowiadające za przeprowadzenie postępowania o udzielenie zamówienia publicznego oraz podmioty, którym udostępniona zostanie dokumentacja postępowania na podstawie ustawy z dnia 6 września 2001 r. o dostępie do informacji publicznej (Dz. U. 2016 poz. 1764 z późn. zm.).
- 5) Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane, zgodnie z art. 97 ust. 1 ustawy Pzp, przez okres 4 lat od dnia zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia.
- 6) W odniesieniu do Pani/Pana danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosowanie do art. 22 RODO.
- 7) Posiada Pani/Pan:
  - a. na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących;
  - b. na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania Pani/Pana danych osobowych \*\*;
  - c. na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO \*\*\*;
  - d. prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO.
- 8) Nie przysługuje Pani/Panu:
  - a. w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;
  - b. prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;
  - c. na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO.

## 10. Załączniki:

- 1) Opis przedmiotu zamówienia.
- 2) Formularz oferty.
- 3) Oświadczenie o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu wraz z wykazem osób skierowanych do realizacji zamówienia.
- 4) Istotne postanowienia umowy.

---

\* Wyjaśnienie: informacja w tym zakresie jest wymagana, jeżeli w odniesieniu do danego administratora lub podmiotu przetwarzającego istnieje obowiązek wyznaczenia inspektora ochrony danych osobowych.

\*\* Wyjaśnienie: skorzystanie z prawa do sprostowania nie może skutkować zmianą wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego ani zmianą postanowień umowy w zakresie niezgodnym z ustawą Pzp oraz nie może naruszać integralności protokołu oraz jego załączników.

\*\*\* Wyjaśnienie: prawo do ograniczenia przetwarzania nie ma zastosowania w odniesieniu do przechowywania, w celu zapewnienia korzystania ze środków ochrony prawnej lub w celu ochrony praw innej osoby fizycznej lub prawnej, lub z uwagi na ważne względy interesu publicznego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego.

**Załącznik nr 1**

**SZCZEGÓŁOWY OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA**

**Przedmiot zamówienia:**

**wykonywanie usług jako Konsultant Polskiego Systemu Informacji Turystycznej**

Przedmiot zamówienia dotyczy wykonywania usług jako Konsultant Polskiego Systemu Informacji Turystycznej w okresie od dnia podpisania umowy do 30 grudnia 2018 r., w tym w szczególności:

- 1) obsługę Contact Center (Infolinii Turystycznej połączonej z Telefonem Bezpieczeństwa): obsługę zapytań klientów przesyłanych za pośrednictwem www, poczty elektronicznej, komunikatorów, poczty tradycyjnej lub telefonicznych (w języku polskim, angielskim, niemieckim)
- 2) przygotowywanie, weryfikację, redakcję i aktualizację danych w systemie bazodanowym POT – tzw. Repozytorium Informacji Turystycznej (w języku polskim i j. angielskim)

Ze względu na fakt, iż Contact Center funkcjonuje w oparciu o system teleinformatyczny Call Max zainstalowany w POT, wykonywanie usługi wymaga obecności Wykonawcy w siedzibie POT przy ul. Chałubińskiego 8, 00-613 Warszawa, w dni robocze (od poniedziałku do piątku) w godz. 8<sup>00</sup>-16<sup>00</sup>.

POT wymaga wykonywanie usługi równocześnie przez dwie osoby wskazane przez Wykonawcę, przy czym każda wskazana przez Wykonawcę osoba musi spełniać warunki udziału w postępowaniu dot. wykształcenia (co najmniej średnie), natomiast warunek znajomości języków obcych dotyczy języków rozłącznie, tj. jedna osoba musi wykazać się znajomością języka angielskiego w stopniu dobrym, a druga znajomością języka niemieckiego w stopniu dobrym.

Termin realizacji usługi: lipiec – grudzień 2018 r.

**Załącznik nr 2**

**Zamawiający:  
Polska Organizacja Turystyczna  
ul. Chałubińskiego 8  
00 – 613 Warszawa**

**OFERTA**

Nazwa i adres podmiotu składającego ofertę:

.....

NIP ..... REGON .....

Adres, na który Zamawiający powinien przesyłać ewentualną korespondencję:

.....

Osoba wyznaczona do kontaktów z Zamawiającym: .....

Numer telefonu: (\*\*) ..... Numer faksu: (\*\*).....

e-mail .....

Odpowiadając na Ogłoszenie dotyczące konkursu ofert na świadczenie usługi jako **Konsultant Polskiego Systemu Informacji Turystycznej, nr 13/4/2018/MW**, zgodnie z wymogami zawartymi w Ogłoszeniu z dnia 22.06.2018 r., oferujemy wykonanie przedmiotu zamówienia w okresie od 02.07.2018 r. do 30.12.2018 r. za cenę ryczałtową<sup>1</sup>:

**CENA: ..... zł brutto,**

tj. słownie ..... złotych brutto.

w tym<sup>2</sup>:

- A. wynagrodzenie za miesiąc za świadczenie usługi Konsultanta ze znajomością języka angielskiego, **wynosi: ..... zł / (z VAT).**
- B. wynagrodzenie za miesiąc za świadczenie usługi Konsultanta ze znajomością języka niemieckiego, **wynosi: ..... zł / (z VAT).**

1. Oświadczamy, że zapoznaliśmy się z warunkami podanymi przez Zamawiającego w Ogłoszeniu i nie wnosimy do nich żadnych zastrzeżeń, uzyskaliśmy wszelkie niezbędne informacje do przygotowania oferty i wykonania zamówienia, a także akceptujemy istotne postanowienia umowy oraz termin realizacji przedmiotu zamówienia podany przez Zamawiającego.
2. W przypadku udzielenia nam zamówienia zobowiązujemy się do zawarcia umowy w miejscu i terminie wskazanym przez Zamawiającego.
3. Do niniejszej oferty załączamy następujące dokumenty:
  - świadczenie w zakresie spełniania warunków udziału w postępowaniu wraz z wykazem osób skierowanych do realizacji zamówienia.

<sup>1</sup> W przypadku wykonania przedmiotu zamówienia w niepełnym wymiarze godzin w danym miesiącu wynagrodzenie zostanie naliczone proporcjonalnie.

<sup>2</sup> Należy wypełnić tylko pozycję, na którą składa się ofertę.

.....

....., dn. ....

.....

(podpis uprawnionego  
przedstawiciela Wykonawcy)



## Załącznik nr 3

**Zamawiający:**  
**Polska Organizacja Turystyczna**  
**ul. Chałubińskiego 8**  
**00 - 613 Warszawa**

**OŚWIADCZENIE WYKONAWCY**

Działając w imieniu i na rzecz Wykonawcy (dane Wykonawcy):

Nazwa: \_\_\_\_\_

Adres siedziby: \_\_\_\_\_

oświadczam(y), że:

- 1) Posiadam(y) uprawnienia do wykonywania działalności objętej przedmiotem zamówienia, jeżeli ustawy nakładają obowiązek posiadania takich uprawnień,
- 2) Posiadam(y) niezbędną wiedzę i doświadczenie oraz dysponuję(emy) potencjałem technicznym do wykonania zamówienia,
- 3) Znajduję(emy) się w sytuacji finansowej i ekonomicznej zapewniającej prawidłowe i terminowe wykonanie zamówienia.

**WYKAZ OSÓB**

Oświadczamy, że reprezentowany przez nas Wykonawca do realizacji zamówienia skieruje następujące osoby:

<b>L.p.</b>	<b>Imię i nazwisko</b>	<b>Doświadczenie zawodowe i znajomość języków</b> (postawienie krzyżyka w odpowiednich polach oznacza, że dana osoba spełnia wskazany wymóg) <sup>3</sup>
<b>a</b>	<b>b</b>	<b>c</b>
1.		<input type="checkbox"/> wykształcenie średnie <input type="checkbox"/> znajomość języka angielskiego w stopniu dobrym <input type="checkbox"/> znajomość języka niemieckiego w stopniu dobrym <input type="checkbox"/> umiejętność obsługi komputera (MS Office, Internet)
2.		<input type="checkbox"/> wykształcenie średnie <input type="checkbox"/> znajomość języka angielskiego w stopniu dobrym <input type="checkbox"/> znajomość języka niemieckiego w stopniu dobrym <input type="checkbox"/> umiejętność obsługi komputera (MS Office, Internet)
3.		<input type="checkbox"/> wykształcenie średnie <input type="checkbox"/> znajomość języka angielskiego w stopniu dobrym <input type="checkbox"/> znajomość języka niemieckiego w stopniu dobrym <input type="checkbox"/> umiejętność obsługi komputera (MS Office, Internet)

<sup>3</sup> Wykonawca potwierdza doświadczenie zgłoszonych osób poprzez postawienie znaku „x” w kratce przy spełnianym warunku. Nie zaznaczenie warunków spowoduje, że Zamawiający nie uzna danej osoby za spełniającą warunki udziału w postępowaniu określone Ogłoszeniu o otwartym konkursie ofert.


..... dn. ....

.....  
(podpis uprawnionego przedstawiciela Wykonawcy)

## Załącznik nr 4

### Istotne Postanowienia Umowy

#### § 1 Przedmiot Umowy

1. Przedmiotem Umowy jest wykonywanie usługi jako Konsultant Polskiego Systemu Informacji Turystycznej, w tym w szczególności:
  - 1) obsługa Contact Center (Infolinii Turystycznej połączonej z Telefonem Bezpieczeństwa): obsługa pytań klientów, przesyłanych za pośrednictwem strony www, poczty elektronicznej, komunikatorów, poczty tradycyjnej lub telefonicznie (w językach polskim, angielskim, niemieckim);
  - 2) przygotowywanie, weryfikacja, redakcja i aktualizacja danych w systemie bazodanowym POT – tzw. Repozytorium Informacji Turystycznej (w języku polskim i języku angielskim).
2. Wykonawca zobowiązuje się realizować Przedmiot Umowy zgodnie z postanowieniami Umowy, w tym zgodnie z Załącznikiem nr 1- Ofertą Wykonawcy z dnia ....., stanowiącym integralną część Umowy.

#### § 2 Obowiązki Wykonawcy

1. Wykonywanie Przedmiotu Umowy odbywać się będzie w siedzibie Zamawiającego, od poniedziałku do piątku, w godzinach 8<sup>00</sup>-16<sup>00</sup> (minimum 2 osoby równocześnie).
2. Wykonawca zobowiązuje się do:
  - 1) wykonywania Przedmiotu Umowy zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa, z należytą starannością i rzetelnością oraz zgodnie z zasadami wiedzy zawodowej i dobrymi praktykami;
  - 2) przestrzegania przepisów BHP;
  - 3) uwzględnienia dyspozycji Zamawiającego w przypadku zastrzeżeń dotyczących sposobu wykonania Przedmiotu Umowy;
  - 4) nadrobienia zaległości w terminie 7 dni kalendarzowych od wezwania przez Zamawiającego, w przypadku stwierdzenia niewystarczającego postępu prac, w szczególności opóźnień w stosunku do określonego terminu realizacji prac,
  - 5) przedstawienia odpowiednich dowodów, świadczących o nadrobieniu ww. zaległości,
  - 6) niezwłocznego usunięcia, modyfikacji lub uzupełnienia (na żądanie Zamawiającego) stwierdzonych wad, błędów lub braku wykonania przedmiotu umowy, jednakże w terminie nie dłuższym niż 7 dni od pisemnego zgłoszenia nieprawidłowości przez przedstawiciela Zamawiającego. Po bezskutecznym upływie tego terminu Zamawiający może odstąpić od Umowy. Zamawiający może skorzystać z wyżej opisanego prawa odstąpienia w terminie 30 dni od daty upływu terminu na usunięcie nieprawidłowości przez Wykonawcę.
3. W przypadku, gdy w wyniku realizacji Umowy Wykonawca wytworzy jakiegokolwiek utwory, w rozumieniu ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych, Wykonawca w ramach wynagrodzenia, o którym mowa w § 4 ust. 1 Umowy, przenosi na Zamawiającego pełnię praw majątkowych do powstałych utworów. W takim przypadku, wraz z protokołem realizacji Umowy, o którym mowa w § 5 ust. 1 Umowy, Wykonawca prześle listę utworów powstałych w związku z realizacją Umowy w danym miesiącu. Podpisanie przez Zamawiającego protokołu odbioru jakościowego będzie skutkowało przejściem na Zamawiającego praw autorskich do wskazanych utworów na polach eksploatacji wskazanych w tym protokole, z zastrzeżeniem ust. 4 i 5.
4. Strony zgodnie postanawiają, iż Wykonawca przenosi na Zamawiającego autorskie prawa majątkowe do utworów wytworzonych w związku z realizacją Umowy na wszystkich znanych w chwili zawarcia Umowy polach eksploatacji, a szczególności:

- a. wszelkie utrwalanie i zwielokrotnianie utworu (w tym wprowadzanie do pamięci komputera lub innego urządzenia), wytwarzanie egzemplarzy jakąkolwiek techniką, w tym drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego, mechanicznego, optycznego, elektronicznego lub innego, techniką analogową lub cyfrową, w dowolnym systemie lub formacie; na wszelkich nośnikach, w tym nośnikach audio lub video, nośnikach papierowych lub podobnych, światłoczułych, magnetycznych, optycznych, dyskach, kościach pamięci, nośnikach komputerowych i innych nośnikach zapisów pamięci.
  - b. wszelki obrót oryginałem i egzemplarzami utworów wytworzonych zgodnie z literą a) niniejszego ustępu – wprowadzanie ich do obrotu, najem, użyczenie lub oddawanie do używania na podstawie innego stosunku prawnego;
  - c. wszelkie inne rozpowszechnianie utworów, w tym w szczególności:
  - d. wszelkie publiczne udostępnianie utworów w taki sposób, aby każdy mógł mieć do nich dostęp w miejscu i czasie przez siebie wybranym, w tym poprzez stacje naziemne, za pośrednictwem satelity, sieci kablowe, telekomunikacyjne lub multimedialne, bazy danych, serwery lub inne urządzenia i systemy, w tym także osób trzecich, w obiegu otwartym lub zamkniętym, w jakiejkolwiek technice, systemie lub formacie, z lub bez możliwości zapisu, w tym też w serwisach wymienionych w lit. a),
  - e. wszelkie publiczne odtwarzanie, wyświetlanie, wykonywanie, wystawianie.
  - f. w zakresie wprowadzenia do pamięci komputera i sieci informatycznych (Internetu).
5. Wykonawca wyraża zgodę na wykonywanie przez Zamawiającego zależnych praw autorskich.

### **§ 3 Termin obowiązywania Umowy**

Umowa niniejsza obowiązuje **od dnia jej zawarcia do 30 grudnia 2018 roku.**

### **§ 4 Wynagrodzenie**

1. Za należyte wykonanie Przedmiotu Umowy, Wykonawca otrzyma łączną kwotę nieprzekraczającą ..... **zł** (słownie: .....).
2. Wynagrodzenie będzie płatne w ratach miesięcznych. Wykonawca będzie otrzymywał kwotę miesięczną ..... **zł** (słownie: .....), na podstawie faktury VAT / rachunku. W przypadku wykonania Przedmiotu Umowy w niepełnym wymiarze godzin w danym miesiącu wynagrodzenie zostanie naliczone proporcjonalnie.
3. Kwota wskazana w ust. 1 zawiera wszelkie koszty rozliczania Umowy, w tym ewentualny narzut ZUS Zamawiającego, narzut ZUS Wykonawcy i podatek dochodowy od osób fizycznych.
4. Podczas realizacji Umowy cena nie może ulec zmianie.

### **§ 5 Sposób rozliczenia**

1. Podstawą wystawienia rachunku/faktury VAT za każdy miesiąc będzie odbiór jakościowy wykonania Przedmiotu Umowy w danym miesiącu. Potwierdzeniem należytego wykonania będzie podpisany przez Zamawiającego bez uwag miesięczny protokół odbioru. Zamawiający może odmówić podpisania tego protokołu w przypadku stwierdzenia nienależytego wykonania Umowy, w szczególności stwierdzenia zastrzeżeń co do jakości wykonanych prac może też zgłosić w protokole zastrzeżenia do wykonania Przedmiotu Umowy. W przypadku podpisania protokołu z zastrzeżeniami, Wykonawca będzie zobowiązany do usunięcia nieprawidłowości w terminie 3 dni roboczych. Strony przystąpią do ponownego odbioru, zaś okoliczność wywiązania się z tych uzgodnień będzie przedmiotem oceny należytego wykonania Umowy w ramach odbioru jakościowego dla kolejnego miesiąca realizacji Umowy.
2. Wykonawca wystawi i przekaże Zamawiającemu rachunek/fakturę VAT wraz z podpisanym bez uwag protokołem odbioru, o którym mowa w ust. 1, w terminie do 7 dnia następnego miesiąca za miesiąc poprzedni.
3. Zamawiający zobowiązuje się zapłacić Wykonawcy wynagrodzenie w terminie 14 dni od daty otrzymania rachunku/faktury VAT wystawionego/ej przez Wykonawcę na

Zamawiającego: **Polska Organizacja Turystyczna, 00-613 Warszawa, ul. Chałubińskiego 8, NIP 525-21-50-196** wraz z podpisanym bez uwag protokołem odbioru.

4. Jeżeli należność nie zostanie uregulowana w ustalonym terminie, Wykonawca będzie miał prawo naliczać odsetki ustawowe zgodnie z obowiązującymi przepisami, za każdy dzień zwłoki. Płatność uważana będzie za zrealizowaną w dniu, w którym bank obciąży konto Zamawiającego.

#### **§ 6 Kary umowne**

1. W wypadku odstąpienia od Umowy przez Wykonawcę lub w wypadku, gdy od Umowy odstąpi Zamawiający z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 20% wynagrodzenia brutto określonego w § 4 ust. 1 Umowy.
2. W razie opóźnienia Wykonawcy w wykonywaniu obowiązków określonych w § 2 ust. 2 pkt 4, 5 i 6, Wykonawca zapłaci zamawiającemu kary umowne w wysokości 0,2% wynagrodzenia brutto, określonego w § 4 ust. 1, za każdy rozpoczęty dzień opóźnienia.
3. Karę umowną w wysokości 0,2% wynagrodzenia brutto, określonego w § 4 ust. 1, za każdy dzień, zapłaci Wykonawca Zamawiającemu w razie niezapewnienia wykonywania Umowy w sposób określony w § 2 ust. 1 – za każdy dzień niezapewnienia obsługi zgodnej z postanowieniami § 2 ust. 1.
4. W razie opóźnienia Wykonawcy w wykonywaniu obowiązków określonych w § 5 ust. 1 (nieusunięcie prawidłowości w terminie 3 dni roboczych od ich stwierdzenia przez Zamawiającego), Wykonawca zapłaci zamawiającemu kary umowne w wysokości 0,2% wynagrodzenia brutto, określonego w § 4 ust. 1, za każdy rozpoczęty dzień opóźnienia.
5. Zastrzeżone kary umowne nie wyłączają możliwości dochodzenia przez Zamawiającego odszkodowania przewyższającego ich wysokość, aż do wysokości faktycznie poniesionej szkody.
6. Zamawiający jest uprawniony do potrącenia kary umownej z kwoty wynagrodzenia.

#### **§ 7 Odstąpienie od Umowy**

1. Zamawiający, poza przypadkami wymienionymi wprost w przepisach Kodeksu Cywilnego, może skorzystać z prawa odstąpienia od niniejszej Umowy również w następujących przypadkach:
  - 1) jeśli wykonanie Umowy nie leży w interesie publicznym, co w chwili zawierania Umowy nie było możliwe do przewidzenia. W takim wypadku Wykonawca może żądać jedynie wynagrodzenia należnego mu z tytułu wykonania części Umowy,
  - 2) niewykonania Przedmiotu Umowy lub gdy usługa jest realizowana z opóźnieniem przekraczającym wyznaczony przez Zamawiającego termin określony w § 2 ust. 2 pkt. 6), z zachowaniem prawa do naliczania kary umownej, o której mowa w § 6 ust. 1 Umowy.
2. Strony ustalają, iż rozwiązanie Umowy może nastąpić również na podstawie wypowiedzenia w terminie 30 dniowym od daty jego złożenia (art. 746 Kodeksu cywilnego).
3. Zamawiający może odstąpić od Umowy w terminie 30 dni od daty powzięcia wiadomości o okoliczności uprawniającej go do wykonania prawa odstąpienia, poprzez złożenie pisemnego oświadczenia.
4. Wszelkie zmiany Umowy wymagają dla swej ważności formy pisemnej, pod rygorem nieważności.

#### **§ 8 Rozstrzyganie sporów**

Wszelkie spory między Stronami, wynikające z Umowy, rozpoznawane będą przez Sąd właściwy dla siedziby Zamawiającego.

**§ 9 Realizacja Umowy**

Strony postanawiają, że w sprawie bezpośredniej realizacji Umowy Wykonawca działań będzie osobiście lub przez osoby wskazane w wykazie osób dołączonym do oferty Wykonawcy.

**§ 10 Postanowienia końcowe**

Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

.....  
ZAMAWIAJĄCY

.....  
WYKONAWCA